

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**ADDINOL Whiteoil WX 15**

Datum revidirane izdaje: 14.01.2021

Številka proizvoda: 779016

Stran 1 od 8

**ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja****1.1 Identifikator izdelka**

ADDINOL Whiteoil WX 15

Ime snovi: White mineral oil (petroleum), pharma grade  
 Snovna skupina: Zwischenprodukt  
 Registracijska številka REACH: 01-2119487078-27-  
 Št. CAS: 8042-47-5  
 Št. ES: 232-455-8  
 UFI: TOGK-F760-W208-STJ0

**1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe****1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista****Proizvajalec**

Ime podjetja: ADDINOL Lube Oil GmbH  
 Gebäude 4609  
 Ulica: Am Haupttor  
 Kraj: D-06237 Leuna  
 Telefon: +49 (0) 3461 845-0 Telefaks: +49 (0) 3461 845-555  
 e-mail: info@addinol.de  
 Kontaktna oseba: Application Technology  
 Internet: www.addinol.de  
 Prodočje/oddelek za informacije: ADDINOL Application Technology

**Dobavitelj**

Ime podjetja: M&M Intercom, d.o.o.  
 Ulica: Letališka cesta 33f  
 Kraj: SLO-1000 Ljubljana  
 Telefon: +386 (0) 1 29 27 700 Telefaks: +386 (0) 1 52 49 072  
 e-mail: info@mm-intercom.si  
 Internet: www.mm-intercom.si

**1.4 Telefonska številka za nujne****primere:**

+386 (0) 1 29 27 700 Ta številka je v uporabi samo v času uradnih ur.

**ODDELEK 2: Določitev nevarnosti****2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi****Uredbo (ES) št. 1272/2008**

Skupine nevarnosti:

Nevarnost pri vdihavanju: Asp. Tox. 1

Izjave o nevarnosti:

Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

**2.2 Elementi etikete****Uredbo (ES) št. 1272/2008****Opozorilna beseda:** Nevarno**Piktogrami:**

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

### ADDINOL Whiteoil WX 15

Datum revidirane izdaje: 14.01.2021

Številka proizvoda: 779016

Stran 2 od 8

#### Stavki o nevarnosti

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

#### Previdnostni stavki

P301+P310 PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.  
 P331 NE izzvati bruhanja.  
 P405 Hraniti zaklenjeno.  
 P501 Odstraniti vsebino/posodo v skladu z nacionalnimi predpisi.

#### Dodatna navodila

Proizvod je klasificiran in označen po smernicah ES ali v skladu z nacionalno zakonodajo.

#### 2.3 Druge nevarnosti

Na podlagi izkušenj in informacijah proizvajalca, ob pravilni negi in namenu uporabe, ni pričakovati škodljivih učinkov proizvoda.

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

#### 3.1 Snovi

##### Kemijska karakteristika

Viskoznost, kinematski: < 20.5 mm<sup>2</sup>/s (40°C)

##### Nevarne sestavine

Št. CAS	Sestavina	Delež
	Št. ES      Indeks št.      Št. REACH	
	Razvrstitev po GHS	
8042-47-5	White mineral oil (petroleum), pharma grade	80 - <= 100 %
	232-455-8      01-2119487078-27-0015	
	Asp. Tox. 1; H304	

Besedilo H in EUH stavkov: glej oddelek 16.

##### Dodatni napotki

DMSO-Extrakt &lt; 3 %, IP 346.

Sistem klasifikacije: Klasifikacija ustreza aktualnim seznamom ES in je dopolnjena s podatki iz strokovne literature in informacijami podjetja.

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

#### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

##### Splošni napotki

Samozaščita osebe, ki nudi prvo pomoč. Zamenjati kontaminirana oblačila. Čistilne krpe, prepojene s proizvodom, ne nositi v žepu.

##### Pri vdihavanju

Prizadete odvesti na sveži zrak. Ponesrečence pripraviti do mirovanja in jih ogreti. Če težave ne prenehajo, poiskati zdravniško pomoč.

##### Pri stiku s kožo

Ob stiku s kožo takoj izprati z obilo voda in milo. Zamenjati kontaminirana oblačila. V primeru dražanja kože obiskati zdravnika.

##### Pri stiku z očmi

V primeru stika z očmi pri odprtih vekah takoj spirati s tekočo vodo 10 do 15 minut. Zatem poiskati pomoč očesnega zdravnika.

##### Pri zaužitju

NE izzvati bruhanja. Dati aktivno oglje, da bi zmanjšali resorpcijo v želodcu in črevesju. Takoj poiskati

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

### ADDINOL Whiteoil WX 15

Datum revidirane izdaje: 14.01.2021

Številka proizvoda: 779016

Stran 3 od 8

zdravniško pomoč.

Previdnost pri bruhanju: nevarnost aspiracije!

#### **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**

Lahko se pokažejo naslednji simptomi: Kašelj, težave z dihanjem.

#### **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Osnovna pomoč, dekontaminacija, simptomatična obdelava.

### ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

#### **5.1 Sredstva za gašenje**

##### **Ustrezna sredstva za gašenje**

Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>). Prah za gašenje. Vodni curek. Pena. Pesek.

##### **Neustrezna sredstva za gašenje**

Močni vodni curek.

#### **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**

V primeru požara lahko nastane: Ogljikov monoksid Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>). Žveplove oksidi. Dušikovi oksidi (NO<sub>x</sub>). saje.

#### **5.3 Nasvet za gasilce**

v primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

#### **Dodatni napotki**

Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju. Zaradi zaščite ljudi in zaradi ohladitve posod v nevarnem območju uporabiti vodne brizgalke. Ne vdihavati plinov, ki nastanejo ob požaru in/ali eksploziji. Kontaminirano sredstvo za gašenje zbirati ločeno. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

### ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

#### **6.1 Osebnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

Posebna nevarnost za spolzkost zaradi izteklega/ politega proizvoda. Odstraniti vse vžigalne pobude. V primeru učinkovanja hlapov, prašiv in aerosolov je potrebno uporabiti zaščitno dihalno napravo. Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

#### **6.2 Okoljevarstveni ukrepi**

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Pri uhajanju plina ali pri iztekanju v reke, tla ali kanalizacijo obvestiti pristojne organe. Preprečiti širjenje po površini (npr. z zavezitvijo ali oljnimi barierami).

#### **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**

Pobirati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo). S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi. Temeljito očistiti onesnažene predmete in tla ob upoštevanju predpisov za varovanje okolice.

#### **6.4 Sklizevanje na druge oddelke**

Glej tudi oddelek 8 in 13.

### ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

#### **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**

##### **Navodilo za varno rokovanje**

Preprečiti nastajanje oljne megle. Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

##### **Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo**

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.

#### **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**

##### **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah**

Embalažo hraniti dobro zaprto in na suhem, da bi preprečili onesnaženje in absorpcijo vlage. Hraniti v tesno zaprti posodi na hladnem.

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

## ADDINOL Whiteoil WX 15

Datum revidirane izdaje: 14.01.2021

Številka proizvoda: 779016

Stran 4 od 8

**Opozorila glede skupnega skladiščenja**

Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.  
Držati izven dosega: oksidacijsko sredstvo.

**Nadaljnje informacije o pogojih skladiščenja**

Priporočene temperature skladiščenja: 10 - 30°C  
Zaščititi pred: vročina. UV-sevanje/ sončna svetloba. mraz.

**7.3 Posebne končne uporabe**

Izčrpna navodila: glej tehnična navodila.

**ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita****8.1 Parametri nadzora****Vrednosti DNEL-/DMEL**

Št. CAS	Snov	Pot izpostavljenosti	Učinek	Vrednost
8042-47-5	White mineral oil (petroleum), pharma grade			
	Delojemalec DNEL, dolgoročno	kožni	sistemske	220 mg/kg bw/dan
	Delojemalec DNEL, dolgoročno	inhalacijski	sistemske	160 mg/m <sup>3</sup>
	Porabnik DNEL, dolgoročno	kožni	sistemske	92 mg/kg bw/dan
	Porabnik DNEL, dolgoročno	inhalacijski	sistemske	35 mg/m <sup>3</sup>
	Porabnik DNEL, dolgoročno	oralni	sistemske	40 mg/kg bw/dan

**Drugi podatki o dovoljenih mejnih vrednostih**

Recommended limit value for oil mist  
TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>  
STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Proizvod ne vsebuje bistvenih količin snovi z zakonsko omejitvijo izpostavljenosti.

**8.2 Nadzor izpostavljenosti****Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor**

Potrebni niso nobeni posebni ukrepi.

**Splošni varnostni in sanitarni ukrepi**

Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke. Takoj sleči vso onesnaženo obleko. Onesnažena oblačila je potrebno pred ponovno uporabo oprati. Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi, njuhati.

**Zaščito za oči/obraz**

Zaščitna očala, ki dobro tesnijo. EN standardi: DIN EN 166

**Zaščita rok**

Nositi je potrebno zaščitne rokavice: EN standardi: DIN EN 374

Trajanje nošenja pri konstantnem stiku: 480 min  
Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk).  
Debelina materiala za rokavice: 0.7 mm.

Trajanje nošenja pri občasnem stiku (brizgi): 30 min  
Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk).

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**ADDINOL Whiteoil WX 15**

Datum revidirane izdaje: 14.01.2021

Številka proizvoda: 779016

Stran 5 od 8

Debelina materiala za rokavice: 0.4 mm

Preventivna zaščita kože z zaščitno kremo.

**Zaščita kože**

Nositi primerno zaščitno obleko. Zamenjati kontaminirana oblačila. Čistilne krpe, prepojene s proizvodom, ne nositi v žepu.

**Zaščita dihal**

Če ukrepi za odsesavanje ali zračenje niso možni ali ne zadostujejo, je potrebno nositi zaščitno dihalno masko. Zaščita dihal s filtrom pred organskimi plini in hlapi tip A - vrelišče &gt; 65 ° C: A1: &lt;1000 ppm; A2: &lt;5000 ppm; A3: &lt;10.000 ppm.

**ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti****9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

Agregatno stanje:	tekoč
Barva:	različne barve
Vonj:	nevtralnno

	Metoda
pH:	Ni razpoložljivih podatkov
<b>Sprememba stanja</b>	
Tališče:	Ni razpoložljivih podatkov
Začetno vrelišče in območje vrelišča:	Ni razpoložljivih podatkov
Točka tečenja:	-22 °C ASTM D 7346
Plamenišče:	187 °C DIN EN ISO 2592
<b>Vnetljivost</b>	
Trdne snovi:	Ni razpoložljivih podatkov
Plin:	Ni razpoložljivih podatkov
<b>Eksplozivne lastnosti</b>	
vrednotenje: ni/ne nevarno zaradi eksplozivnosti.	
Meje eksplozivnosti-spodnja:	Ni razpoložljivih podatkov
Meje eksplozivnosti-zgornja:	Ni razpoložljivih podatkov
Temperatura vnetišča:	ni določeno
<b>Temperatura samovžiga</b>	
Trdne snovi:	Ni razpoložljivih podatkov
Plin:	Ni razpoložljivih podatkov
Temperatura razpadanja:	Ni razpoložljivih podatkov
Parni tlak: (pri 20 °C)	Ni razpoložljivih podatkov
Gostota (pri 15 °C):	0,850 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Topnost v vodi:	praktično netopljev
Kinematična viskoznost: (pri 40 °C)	15,6 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042
Relativna gostota par:	Ni razpoložljivih podatkov
Relativna hitrost izparevanja:	Ni razpoložljivih podatkov

**9.2 Drugi podatki**

Vsebnost trdnih delov:	ni določeno
------------------------	-------------

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

### ADDINOL Whiteoil WX 15

Datum revidirane izdaje: 14.01.2021

Številka proizvoda: 779016

Stran 6 od 8

#### ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

##### 10.1 Reaktivnost

Stabilen pri normalni uporabi in ob upoštevanju navodil za delo/ravnanje/skladiščenje (glej točko 7).

##### 10.2 Kemijska stabilnost

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

##### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Proizvod je stabilen pri normalni uporabi ter upoštevanju navodil za uporabo in skladiščenje.

##### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Glej poglavje 7 Poleg teh niso potrebni nobeni dodatni ukrepi.

Preprečiti izpostavljenosti ekstremnim temperaturam.

##### 10.5 Nezdružljivi materiali

učinkuje z : Oksidacijsko sredstvo, močen(na, -no).

##### 10.6 Nevarni produkti razgradnje

V primeru požara lahko nastane: Ogljikov monoksid Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>). Žveplove oksidi. Dušikovi oksidi (NO<sub>x</sub>). saje.

#### ODDELEK 11: Toksikološki podatki

##### 11.1 Podatki o toksioloških učinkih

###### Akutna strupenost

Št. CAS	Sestavina				
	Pot izpostavljenosti	Doza	Vrste	Izvor	Metoda
8042-47-5	White mineral oil (petroleum), pharma grade				
	oralno	LD50 mg/kg	> 5000	Podgana	
	dermalno	LD50 mg/kg	> 2000	Zajec	
	vdihavanje (4 h) para	LC50 mg/l	> 5000	Podgana	

###### Dražilnost in jedkost

Draži oči: ne draži.

Draži kožo: Daljši ali ponovni stik s proizvodom lahko razmasti kožo in povzroči dermatitis.

###### Senzibilizirno učinkovanje

Vrednotenje: ni nevarnosti za senzibiliziranje.

###### Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje

Ni na voljo nobenih opozoril glede reproduktivne toksičnosti za človeka. (OEDC 421)

Subakutna dermalna toksičnost NOAEL: 1000 mg/kg (Zajec)

Subkronična dermalna toksičnost NOAEL: > 2000 mg/kg (Podgana)

Kronična oralna toksičnost NOAEL: > 1200 mg/kg (Podgana)

###### STOT - ponavljajoča se izpostavljenost

Daljši ali ponovni stik s proizvodom lahko razmasti kožo in povzroči dermatitis.

###### Specifično delovanje v živalskem poskusu

Ni razpoložljivih podatkov

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

### ADDINOL Whiteoil WX 15

Datum revidirane izdaje: 14.01.2021

Številka proizvoda: 779016

Stran 7 od 8

#### Splošni napotki

Na podlagi izkušenj in informacijah proizvajalca, ob pravilni negi in namenu uporabe, ni pričakovati škodljivih učinkov proizvoda.

### ODDELEK 12: Ekološki podatki

#### 12.1 Strupenost

Št. CAS	Sestavina					
	Strupenost za vodo	Doza	[h]   [d]	Vrste	Izvor	Metoda
8042-47-5	White mineral oil (petroleum), pharma grade					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50 > 1000 mg/l	96 h	Leuciscus idus (klen)	OECD 203	
	Akutna toksičnost za alge	ErC50 > 100 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201	
	Akutna toksičnost na rakah	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna	OECD 202	

#### 12.2 Obstočnost in razgradljivost

Proizvod je delno razgradljiv.

OECD F: 31.3 % (28 d).

#### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Ni razpoložljivih podatkov

#### 12.4 Mobilnost v tleh

Zaradi svoje slabe vodotopnosti se proizvod izloča pretžno mehanično v bioloških čistilnih napravah.

#### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Sestavine tega pripravka ne izpolnjujejo kriterijev za uvrstitev kot PBT ali vPvB.

#### 12.6 Drugi škodljivi učinki

Ni razpoložljivih podatkov

#### Splošni napotki

Ne dopustiti, da se proizvod nekontrolirano vnaša v okolje.

### ODDELEK 13: Odstranjevanje

#### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

##### Ravnanje z ostanki zmesi

Prepustiti pooblaščenemu zbiralcu/odstranjevalcu/predelovalcu nevarnih odpadkov. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

##### Klasifikacijska številka odpadka - Produktni ostanki/Nerabljen produkt

130205 ODPADKI OLJ IN ODPADKI TEKOČIH GORIV (RAZEN JEDILNIH OLJ IN TISTIOLJ, KI SO NAVEDENI V POGLAVJIH 05, 12 IN 19); Odpadna motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja; Mineralna neklorirana motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja; nevarni odpadki

##### Ravnanje z neočiščeno embalažo

Kontaminirano embalažo je potrebno popolnoma izprazniti in se lahko po ustreznem čiščenju ponovno uporabi. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi. Embalažo, ki se ne da očistiti, je potrebno odstraniti.

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

#### Kopenski transport (ADR/RID)

##### 14.1 Številka ZN:

-

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**ADDINOL Whiteoil WX 15**

Datum revidirane izdaje: 14.01.2021

Številka proizvoda: 779016

Stran 8 od 8

**Transport z rečno plovbo (ADN)****14.1 Številka ZN:** -**Pomorski ladijski transport (IMDG)****14.1 Številka ZN:** -**Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1 Številka ZN:** -**14.5 Nevarnosti za okolje**

OGROŽA OKOLJE: ne

**14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika**

Če ni določeno drugače, je treba upoštevati splošne ukrepe za varen transport.

**14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC**

ni uporabeno

**Druge informacije**

Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

**ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki****15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****Nacionalni predpisi**

Razred ogrožanja vode (D): 1 - v majhni meri ogroža vodo

**15.2 Ocena kemijske varnosti**

Za to snov ni bil opravljen noben pregled glede varnosti.

**ODDELEK 16: Drugi podatki****Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)**

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

**Nadaljnji podatki**

Zmes je uvrščena kot nevarna v smislu odredbe (EG) št. 1272/2008 [GHS].

Navedene informacije se nanašajo na današnje stanje našega znanja in izkušenj in se nanašajo na proizvod v stanju v kakršnem je dobavljen. Namen informacij je opisati naš proizvod glede na varnostne zahteve.

Navedbe ne predstavljajo nikakršnega zagotovila lastnosti izdelka v pravnem smislu. Lastna odgovornost odjemalca izdelka je, da pozna in upošteva zakonska določila v zvezi s transportom in uporabo izdelka.

Lastnosti izdelka so opisane v tehničnih informacijah. Visoko zmogljiva maziva ADDINOL so pod nenehnim razvojem. Addinol Lube Oil GmbH si pridržuje pravico do sprememb tehničnih podatkov listine brez predhodnjega obvestila. V primeru dvoma se obrnite na vašo svetovalno službo.

Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.